

Nous nous réservons le droit de modifier ou de réviser les caractéristiques techniques et la conception du produit en lien avec n'importe quelle caractéristique de nos produits. Ces modifications ne confèrent pas le droit à l'acheteur aux changements, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour de l'équipement déjà vendu ou expédié.

Article	N° de pièce	Description	N° d'article de câblage	Article	N° de pièce	Description	N° d'article de câblage
ENSEMBLES VENTILATEURS				LAMPES FLUORESCENTES ET BALLASTS			
8 pi et 12 pi				D.	Ballast électronique		(4)
A.	Ensemble ventilateur écoénergétique standard de 12 W	(1)		0480130	2 lampes (BA.4481676)		
	0477655	Moteur de ventilateur d'évaporateur (MO.4410546)		0480131	3 lampes (BA.4481654)		
	0461805	Roue de ventilateur (FB.4780446)		0480132	4 lampes (BA.4481677)		
THERMOSTATS				E.	Lampe fluorescente		(5)
B.	0411744	Standard non réglable	(2)	<i>Remplacer par des luminaires équivalents</i>			
		Thermostat de dégivrage (CT.0411744)		LUMINAIRES À DEL ET BLOC D'ALIMENTATION			
C.	0137880	Réglable en option	(3)	F.	0501213	Bloc d'alimentation (EP.4481861)	(6)
		Thermostat de refroidissement (CT.4481084)		G.		Appareil DEL de pavillon	(7)
				<i>Remplacer par des luminaires équivalents</i>			
				H.		Luminaire de tablette à DEL	(8)
				<i>Remplacer par des luminaires équivalents</i>			

REMARQUE : Pour des pièces de luminaire à DEL, communiquer avec le représentant Hussmann au 1-800-922-1919. Veuillez avoir en main le numéro modèle et le numéro de série. Les descriptions, incluant les dimensions et la couleur, se trouvent à l'adresse WWW.HUSSMANN.COM/SERVICEANDPARTS.

Remarque : La révision E ajoute un rail d'éclairage à DEL EcoShine II en option, les pages 4 et 8 ne contiennent plus les données sur les DEL de fin de série et les diagrammes de câblage de l'éclairage à DEL de tablette en option a été révisé, aux pages 9 et 10. Les autres modifications sont marquées d'une barre, soulignées ou encerclées.

Vues de dessus techniques

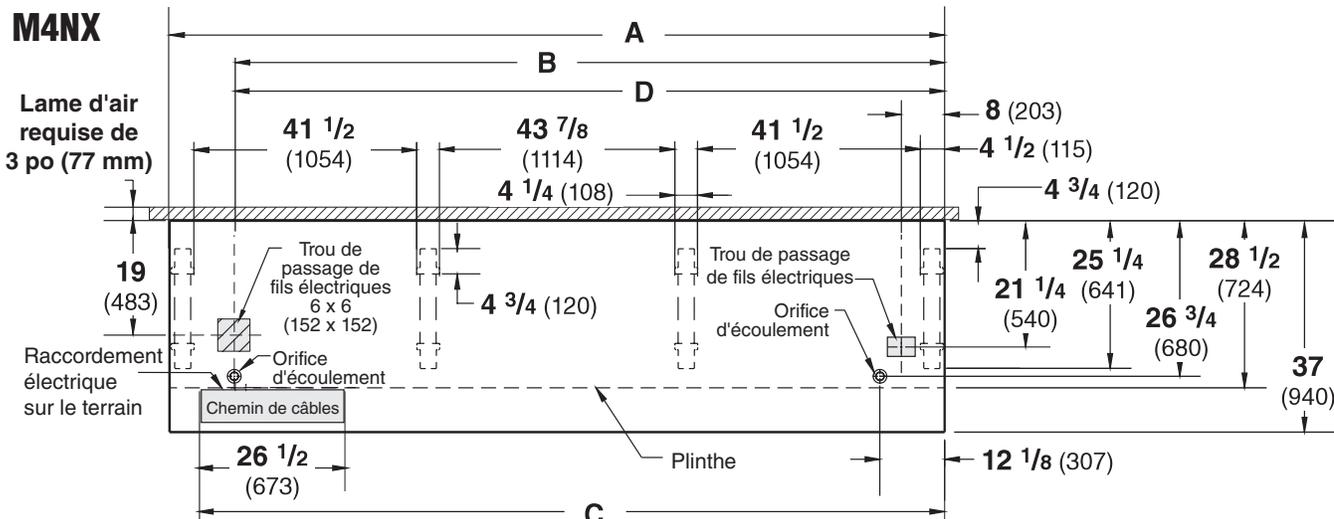
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Tuyau d'égouttement de comptoir réfrigéré (po)	1 1/4
Conduite de liquide de comptoir réfrigéré (po)	3/8
Conduite d'aspiration de comptoir réfrigéré (po)	7/8

Pour viande et viandes froides

07-2009

Les dimensions sont indiquées en pouces et en millimètres entre parenthèses.



REMARQUE : Les raccordements électriques entre les comptoirs réfrigérés s'effectuent À L'AVANT DE LA PLINTHE

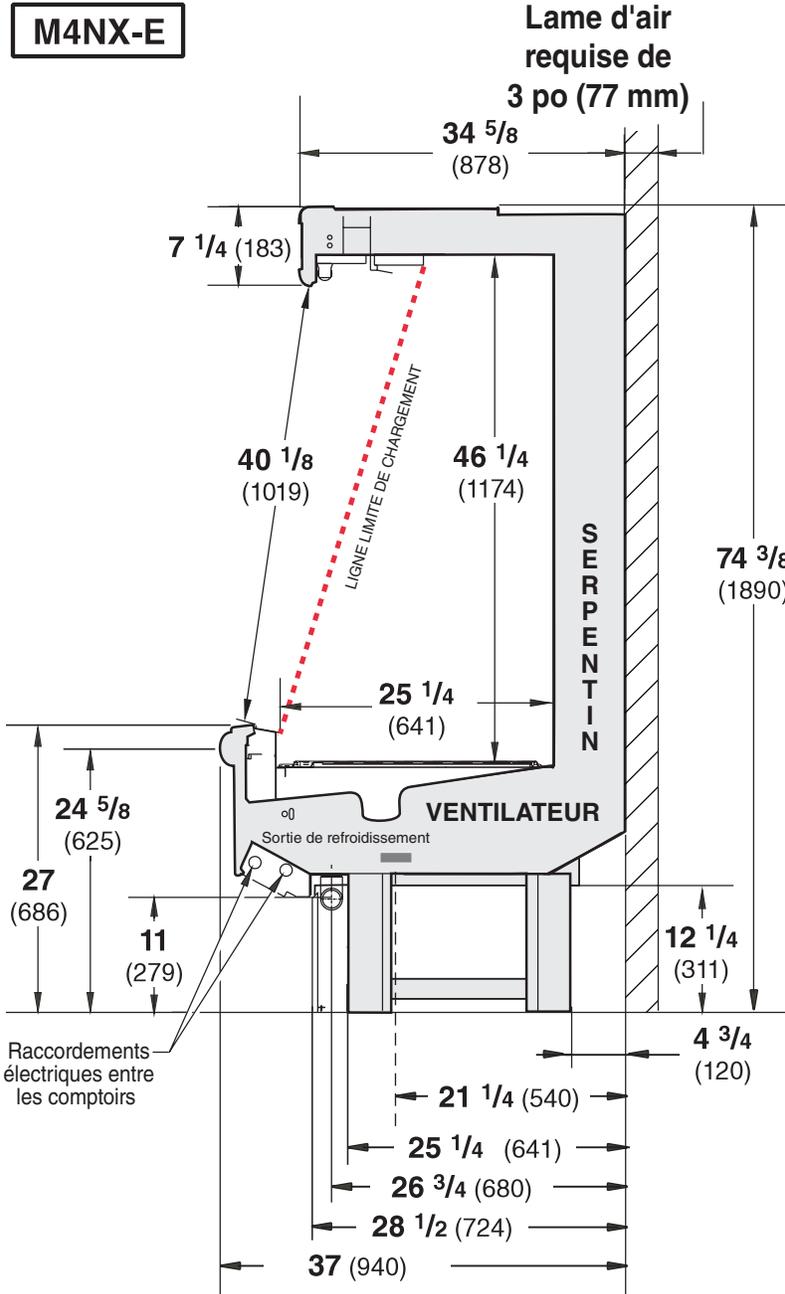
Généralités	8 pi	12 pi
(A) Longueur du comptoir (<i>sans panneaux d'extrémité ou cloisons</i>) (Chaque extrémité et cloison isolée ajoute 1 1/2 po (38 mm) à la longueur du groupe de comptoirs réfrigérés.)	96 3/8 (2448)	144 1/2 (3670)
Dimensions extérieures maximales du comptoir réfrigéré de l'arrière à l'avant (butoir compris)	37 (940)	37 (940)
Arrière du comptoir réfrigéré à l'avant de la plinthe	28 1/2 (724)	28 1/2 (724)
Arrière du comptoir réfrigéré au bord extérieur de la patte avant	25 1/4 (641)	25 1/4 (641)
Distance entre les bords des pattes externes et des pattes centrales	41 1/2 (1054)	41 1/2 (1054)
Distance entre les bords des pattes centrales	S.O.	43 7/8 (1114)
Distance entre les pattes avant et le pare-éclaboussures	2 3/4 (70)	2 3/4 (70)
Alimentation électrique  (<i>Point de branchement du câblage électrique</i>)		
(B) Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de la zone de passage Arrière du comptoir réfrigéré jusqu'au centre du trou de passage de fils	84 1/4 (2140)	132 3/8 (3363)
Longueur du chemin de câbles électriques 	19 (483)	19 (483)
	26 1/2 (673)	26 1/2 (673)
(C) Extrémité droite du comptoir réfrigéré à l'extrémité gauche du chemin de câbles	90 1/8 (2289)	138 1/4 (3511)
Orifices d'écoulement (<i>un à chaque extrémité</i>) 		
(D) Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de l'orifice d'écoulement gauche	84 1/4 (2140)	132 3/8 (3363)
Extrémité droite du comptoir réfrigéré au centre de l'orifice d'écoulement droit	12 1/8 (307)	12 1/8 (307)
Arrière extérieur du comptoir réfrigéré au centre des orifices d'écoulement	26 3/4 (680)	26 3/4 (680)
Tuyau d'égouttement en PVC de série 40	1 1/4 (32)	1 1/4 (32)
Sortie de réfrigération 		
Arrière du comptoir réfrigéré au centre de la sortie de réfrigération	21 1/4 (540)	21 1/4 (540)
Ext. droite du comptoir réfrigéré jusqu'au centre de la sortie de refroidissement	8 (203)	8 (203)

Empreinte étroite, multi-étages, 4 niveaux de présentation



Les comptoirs réfrigérés Hussmann configurés pour la vente aux États-Unis respectent ou dépassent les exigences de la norme de 2012 du département de l'Énergie des É.-U. en matière d'efficacité énergétique.

Les dimensions sont indiquées en pouces et en millimètres entre parenthèses.



Certification NSF

Ce comptoir réfrigéré est fabriqué pour répondre aux exigences de la norme n° 7 ANSI/NSF (National Sanitation Foundation) pour la construction, les matériaux et la facilité de nettoyage.

Excel M4NX-E

Pour viande et viandes froides

DONNÉES SUR LA RÉFRIGÉRATION

Remarque : Ces données sont basées sur une température et une humidité relative en magasin ne dépassant pas 75 °F et 55 %.

	M4NX-E
Air d'évacuation (°F)	29
Évaporateur (°F)	21
Taille de l'appareil (°F)	19

BTU/h/pi — Tablettes non éclairées†

M4X-E	Parallèle	Classique
NON ÉCLAIRÉ	1498	1603

† Ajouter 10 BTU/h/pi par rangée de tablettes pour les luminaires à DEL.
Ajouter 20 BTU/h/pi par rangée de tablettes pour les luminaires fluorescents.

DONNÉES DE DÉGIVRAGE

Fréquence (h)	6
Eau de dégivrage (lb/pi/jour)	8
(± 15 % en fonction de la configuration du comptoir et de la charge de produits).	

DÉLAI D'ARRÊT	M4NX-E
Temp. term. °F	48
Sécurité (minutes)	30

ÉLECTRIQUE OU GAZ Non recommandé

Thermostats de dégivrage standard

Arrêt en cas de hausse : fermeture 48 °F — ouverture 33 °F

COMMANDES TRADITIONNELLES

Commande auxiliaire de basse pression	
CI/CO*	M4NX-E 14°F / 4°F

Unité intérieure seulement, fin de dégivrage de pression* 48 °F

* Utiliser un tableau de la température de pression pour déterminer les conversions en PSIG.

Charge estimée**	M4NX-E
8 pi	2,7 lb 43 oz 1,2 kg
12 pi	3,9 lb 62 oz 1,8 kg

**Moyenne pour tous les types de frigorigènes. La charge réelle peut varier d'environ 225 g (8 oz/0,5 lb).

Excel M4NX-E

Pour viande et viandes froides

Données électriques

	8 pi		12 pi	
	Ampères	Watts	Ampères	Watts
Nombre de ventilateurs — 12 W	2	3		
	Ampères		Watts	
	8 pi	12 pi	8 pi	12 pi
Ventilateur d'évaporateur				
120 V 50/60 Hz Standard écoénergétique	0,60	0,90	36	54
230 V 50/60 Hz Standard écoénergétique	0,30	0,45	36	54
230 V 50/60 Hz Exportation	0,66	0,99	100	150
230 V 50/60 Hz Exportation	0,76	1,14	114	171
Courant admissible minimum du circuit				
120 V 50/60 Hz Écoénergétique standard	0,80	1,10		
230 V 50/60 Hz Écoénergétique standard	0,50	0,65		
230 V 50/60 Hz Exportation	0,86	1,19		
230 V 50/60 Hz Exportation	0,96	1,34		
Protection de surintensité maximale 120 V	20	20		
Protection de surintensité maximale 230 V	15	15		

Éclairage de série (fluorescent T-8)

Pavillon 1 rangée	0,51	0,77	59	85
-------------------	------	------	----	----

SEULES LES CONFIGURATIONS D'ÉCLAIRAGE CONFORMES À LA RÉGLEMENTATION 2012 DU DÉPARTEMENT DE L'ÉNERGIE AMÉRICAIN (DOE) SONT OFFERTES POUR VENTE AUX ÉTATS-UNIS.

Éclairage en option (fluorescent T-8)

Pavillon 1 rangée supplémentaire	0,51	0,77	59	85
Pavillon 2 rangées supplémentaires	1,02	1,54	118	170
Pavillon 3 rangées supplémentaires	1,53	2,31	177	255
1 rangée tablettes	0,51	0,77	59	85
2 rangées tablettes	1,02	1,54	118	170
3 rangées tablettes	1,53	2,31	177	255
4 rangées tablettes	2,04	3,08	236	340

Pavillon Ecoshine II

Ecoshine II	0,51	0,77	61,6	92,4
Ecoshine II Plus	0,46	0,70	55,6	83,4
Ecoshine II Plus HO	0,56	0,84	67,2	100,8

Rail d'éclairage Ecoshine II Plus — 1 rangée

	0,17	0,26	20,5	30,7
--	------	------	------	------

Tablettes Ecoshine II Plus

3 rangées tablettes	0,51	0,77	61,4	92,1
4 rangées tablettes	0,68	1,02	81,9	122,8

Circuit d'éclairage 120 V total = éclairage standard + éclairage en option total + éclairage de tablette en option

Circuit d'éclairage à DEL 120 V total = éclairage de pavillon + éclairage de tablette

Circuit d'éclairage 230 V total = multiplier le total du circuit d'éclairage 120 V par 0,52

Caractéristiques du produit

<i>Volume recommandé</i> ¹ (pi culpi)	5,05 pi ³ /pi (0,47 m ³ /m)
<i>Zone de présentation totale AHRI</i> ² (pi calpi)	3,34 pi ² /pi (1,02 m ² /m)
<i>Zone de tablette</i> ³ (pi calpi)	5,60 pi ² /pi (1,70 m ² /m)

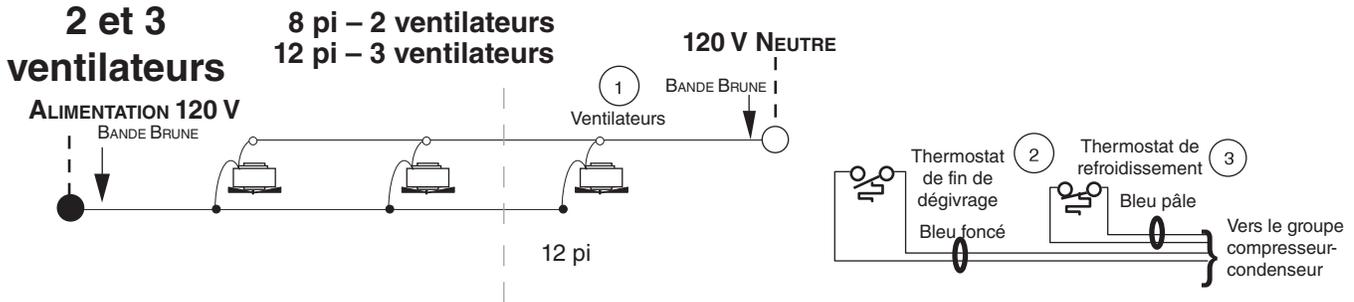
- ¹ Volume réfrigéré AHRI moins les tablettes et l'espace inutilisable : Volume réfrigéré/Unité de longueur, pi³/pi [m³/m]
² Calculé à l'aide de la méthodologie standard AHRI 1200 : Aire d'étalage totale, pi² [m²]/Unité de longueur, pi [m]
³ La surface de tablette est composée de l'étage inférieur additionné du complément de tablette standard, comme illustré dans le *Guide de référence des produits Hussmann*. Le complément de tablette standard pour ce modèle est 1 rangée de tablettes de 12 pouces, 1 rangée de tablettes de 14 pouces et 1 rangée de tablettes de 16 pouces.

POIDS ESTIMÉ À L'EXPÉDITION ⁴

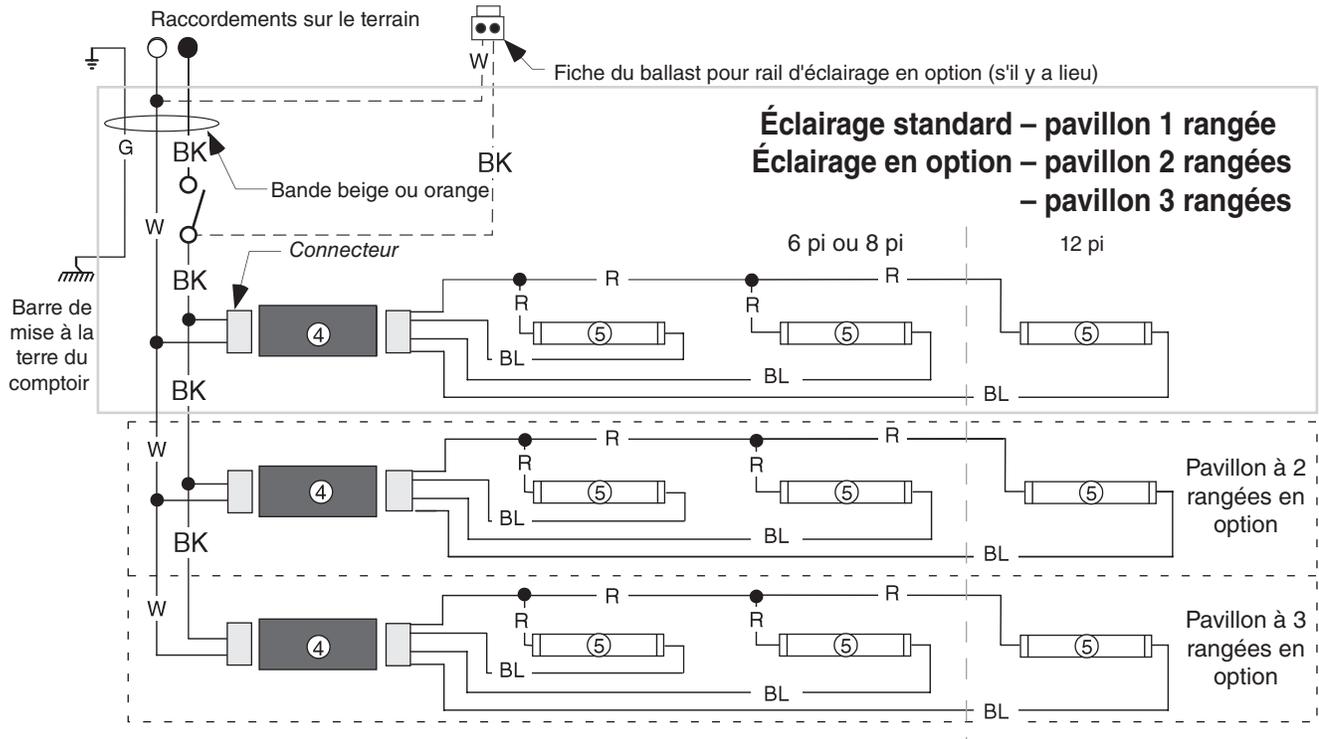
Comptoir réfrigéré	<i>8 pi</i>		<i>12 pi</i>		Panneau de bout plein
					<i>(chaque)</i>
lb (kg)	1000 (454)	1400 (635)			100 (45)

⁴ Les poids réels varieront selon les ensembles en option compris.

Câblage de ventilateur Dégivrage minuté



Circuits d'éclairage de pavillon — Luminaires fluorescents



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

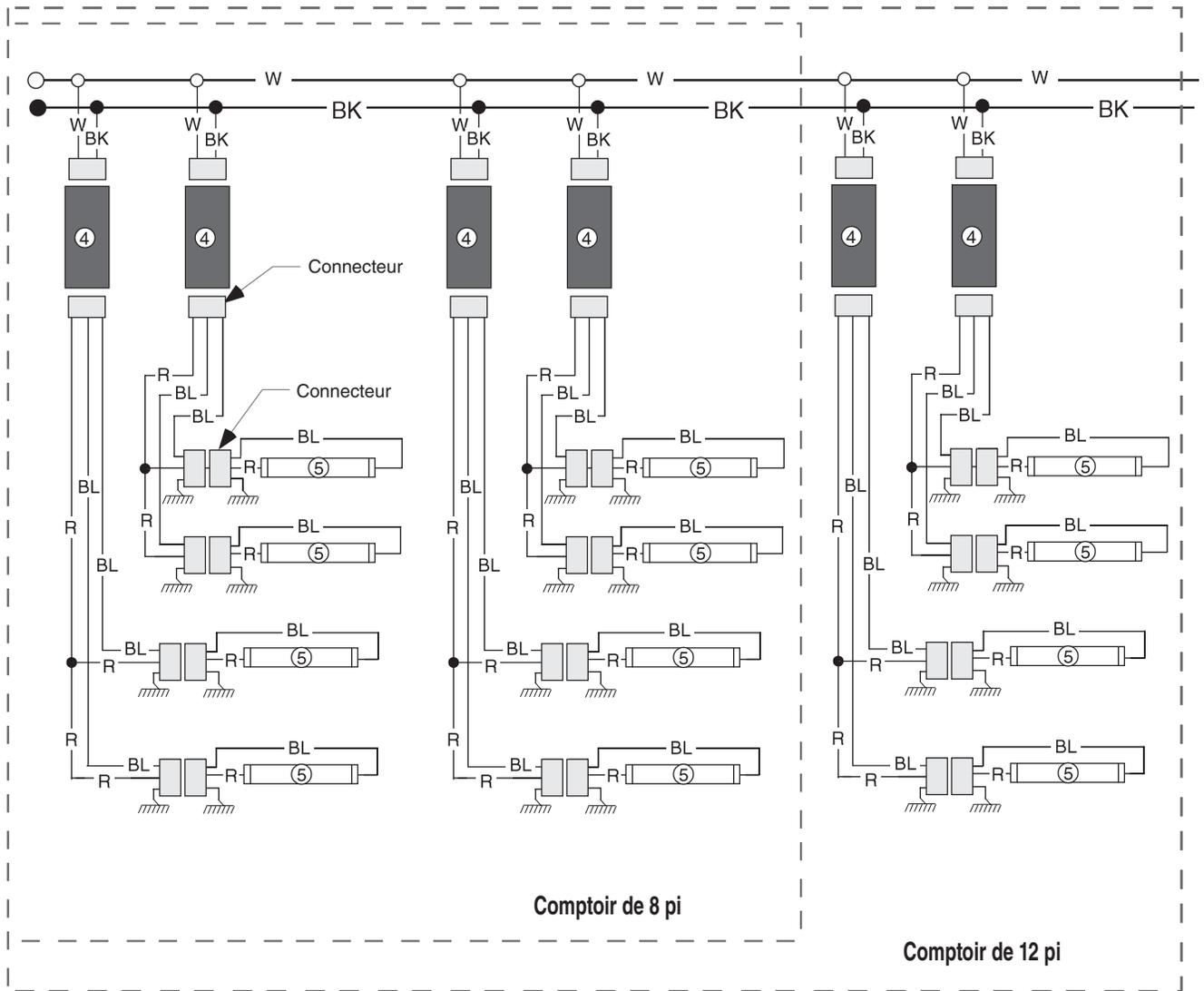
NUMÉROS EN CERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120 V ○ = 120 V, NEUTRE ⊥ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN ≡ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Éclairage de tablette en option Luminaire fluorescents

Faisceau de tablette et circuits d'éclairage en option pour 4 rangées de tablettes



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

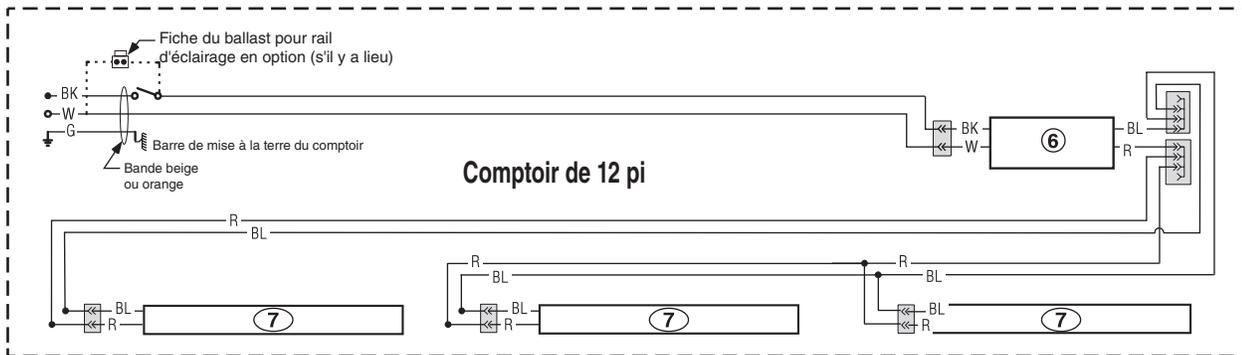
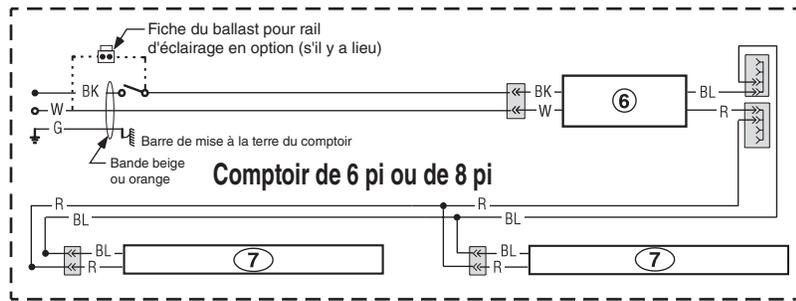
NUMÉROS ENCERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

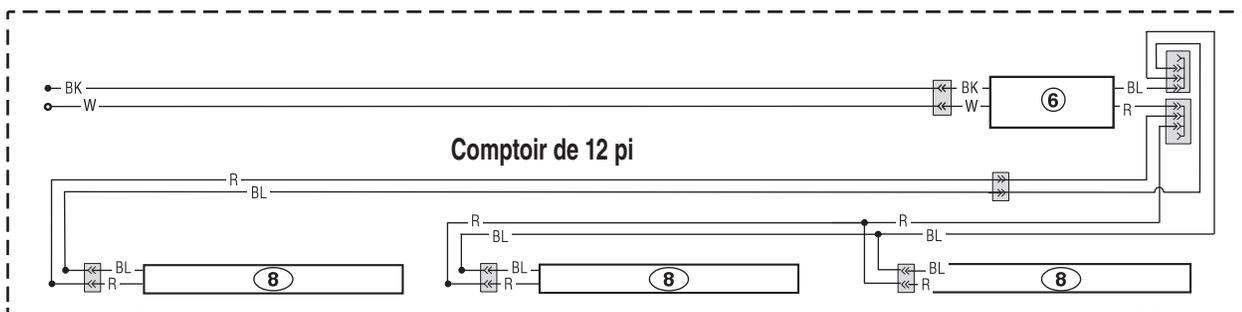
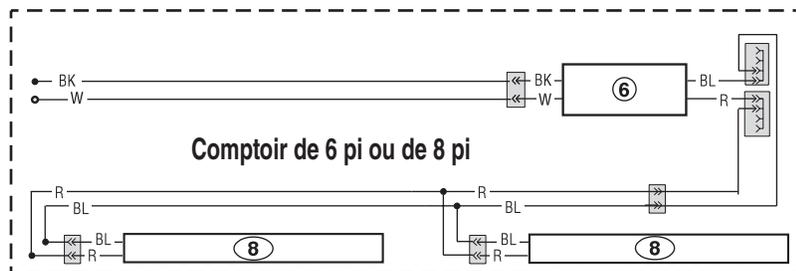
● = ALIMENTATION DE 120 V ○ = 120 V, NEUTRE ⊥ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN ≡ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Circuits de pavillon et de rail d'éclairage en option — Luminaires à DEL

Éclairage à DÉL de pavillon EcoShine II – 1 rangée



Rail d'éclairage à DÉL EcoShine II – 1 rangée



AVERTISSEMENT

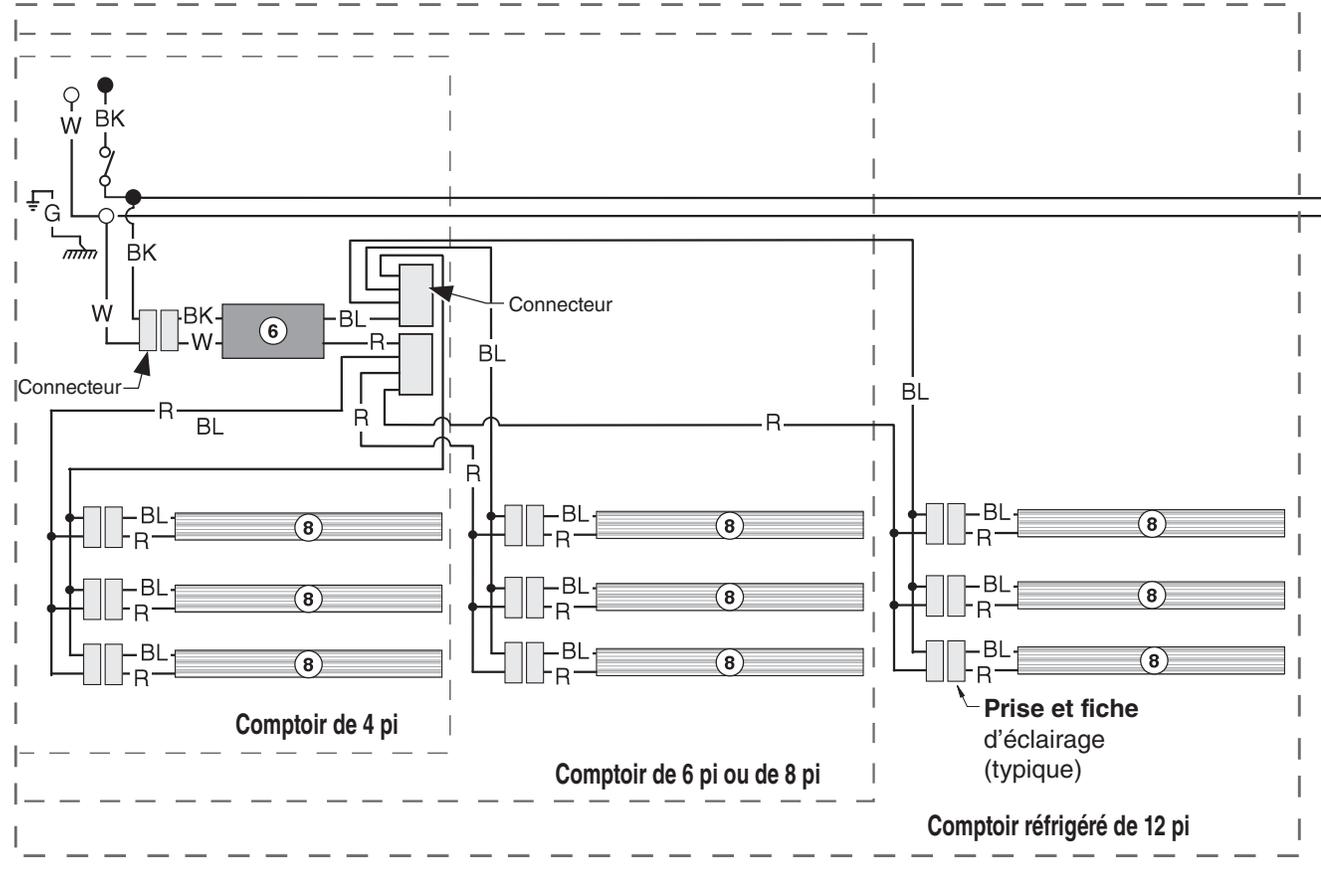
Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.
NUMÉROS ENCERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge Y = Jaune G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 120 V ○ = 120 V, NEUTRE ⊥ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN ≡ = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR

Éclairage de tablette en option Luminaire à DEL

Faisceau de tablette et circuits d'éclairage à DEL en option pour 2 ou 3 rangées de tablettes



AVERTISSEMENT

Tous les composants doivent avoir une mise à la terre mécanique, et le comptoir réfrigéré doit aussi être mis à la terre.

NUMÉROS ENCERCLÉS = NUMÉROS DE PIÈCE DANS LES LISTES DE PIÈCES

R = Rouge G = Vert BL = Bleu BK = Noir W = Blanc

● = ALIMENTATION DE 80 V ○ = 80 V, NEUTRE ⊥ = MISE À LA TERRE SUR LE TERRAIN mmm = MISE À LA TERRE DU COMPTOIR